

《集束弹药公约》 缔约国审议会议

23 December 2014
Chinese
Original: English

第一次审议会议第一次筹备会议
2015年2月5日，日内瓦
临时议程项目5
介绍《万象行动计划》的审议情况

《万象行动计划》的审议情况

一. 导言和目标

缔约国第五次会议主席提交

1. 审议《万象行动计划》是哥斯达黎加以缔约国第五次会议主席的身份，与各位协调员和工作组主席合作，在开发计划署临时执行支助股的支持下，发起和促成的一项举措，目的是在预计于2015年9月7日至11日在克罗地亚杜布罗夫尼克举行的《集束弹药公约》第一次审议会议之前，推动会议的筹备进程。哥斯达黎加以缔约国第五次会议主席的身份，全面负责本次审议的内容。然而，如果没有以下所有协调员尽职尽责的支持和贡献，本次审议不可能完成：荷兰和黎巴嫩担任《公约》的现状和实施情况协调员；厄瓜多尔和挪威担任促进普遍加入《公约》协调员；阿尔巴尼亚和法国担任销毁储存协调员；波斯尼亚和黑塞哥维那与瑞士担任清除协调员；澳大利亚和墨西哥担任援助受害者协调员；奥地利和智利担任合作与援助协调员；比利时担任透明度措施协调员；新西兰担任国家执行措施协调员。¹

¹ 他们分别在各自的非正式专家工作组举行了磋商，收集了意见和想法，向主席提供了关于《万象行动计划》（2010年）执行现状的专家意见。作为缔约国第五次会议主席，哥斯达黎加还借此机会，感谢为此次审议作出贡献的个人、组织和其他国家为工作组付出了他们的时间、知识和专长，感谢开发计划署临时执行支助股为这项工作提供了宝贵支持。



2. 《万象行动计划》² (或称《行动计划》)及后续审议工作,在这一进程中不具有法律地位,但可以作为衡量《公约》实际执行情况的手段,因而也可以提供契机,记录《集束弹药公约》(或称《公约》)产生的实际影响达到了何种程度。因此,这项工作应该能够对正式审查 2010-2015 年《公约》的现状和实施情况发挥促进作用,对于确定新的五年期行动计划的必要内容具有指导意义。

3. 在将本审议草案提交第一次筹备会议的同时,主席要强调,这项举措并非意在达成一项所有各方都能接受的经过谈判的文件。主席谨代表各位协调员和主席国,请各方在 2015 年 2 月 5 日举行的第一次筹备会议前提出看法、意见和对事实的校正,以确保此次审议尽可能准确地反映我们为实施《万象行动计划》做出的共同努力,从而有效促进审议进程。

4. 也欢迎各方在第一次筹备会议上进一步展开讨论,以便收集更多意见,深思熟虑,在 2015 年 2 月底之前完成《万象行动计划》的审议工作,从而使我们能够第一次在审议会议候任主席的领导下,共同努力,专心致志地拟定新的“杜布罗夫尼克行动计划”。

背景

5. 《公约》缔约国在老挝人民民主共和国万象举行的缔约国第一次会议上³通过了《万象行动计划》。该行动计划系与合作伙伴协商制定,目标是确保在缔约国第一次会议之后及时、有效地执行《公约》的条款。该行动计划规定了应在具体时限内完成的具体和可衡量的步骤、行动和目标,并界定了作用和责任。

6. 各项行动源于《公约》的条款,本身不属于规范性要求,而是旨在加大执行力度及协助缔约国及其他相关行为者具体执行《公约》。各方认为,在这些行动的指导下,缔约国与合作伙伴一起,能够确保《公约》立即产生切实影响,解决当前在执行方面存在的障碍,对今后的发展做出反应,并体现执行工作中出现的变化。因此,该行动计划的总体目标是支持缔约国履行其义务。随着《万象行动计划》的通过,缔约国发出了强烈的信息,承诺迅速执行《公约》。

7. 《万象行动计划》包括 66 项行动,具体而言,目的是指导以下各方面的活动和伙伴关系:促进普遍加入《公约》(行动 2-7)、销毁储存(行动 8-9)、清除及减少风险(行动 10-19)和援助受害者活动(行动 20-32),并酌情在合作与援助的框架内开展活动(行动 33-50),以进一步推动迅速执行《公约》。

² 最后文件,附件二,CCM/MSP/2010/5。

³ 最后文件,第四节,第 21 段,CCM/MSP/2010/5。

8. 为了进一步支持上述业务执行措施，该行动计划还建议了非正式结构、工作方案和进程(行动 51-57)，以确保以最佳方式采取《公约》规定的透明度措施和积极开展信息交流(行动 58-62)，就国家执行措施的内容和实施情况交流经验(行动 63-65)，最后共同作出积极的、建设性的努力，通过用以评价各国的新标准，进一步加强《集束弹药公约》确立的规范(行动 66)。

9. 该行动计划既是一个优先事项清单，也是监测执行情况的工具。借鉴 1997 年《禁止杀伤人员地雷公约》的执行经验，一些行动刻意设计为里程碑的形式，以确保综合和资源密集型任务得到尽快执行，而其他行动则设计来协助缔约国就其在《公约》之下的承诺制定反应框架。因此，《万象行动计划》载有缔约国第二次会议前一年要采取的行动以及在缔约国第一次会议和即将举行的《公约》第一次审议会议之间要采取的行动。

10. 此外，还曾明确提出，若有必要，如缔约国成功地履行义务以及因另有国家加入《公约》而出现新情况时，可在此后的缔约国会议上对行动进行修订或替代。但是迄今还没有这样做。相反，各位主席当选后开始向随后举行的缔约国会议提交进度报告：监测执行《万象行动计划》的进展情况。

11. 进度报告按每次缔约国会议的举办地命名，最初是报告主席任期内直至下一次缔约国会议前的执行进展；自缔约国第四次会议起，进度报告旨在综合分析自 2010 年 8 月 1 日《集束弹药公约》生效至相关缔约国会议期间在(通过实施《万象行动计划》)执行《公约》方面的趋势和数字。⁴ 报告依据的是公开的资料，包括缔约国的初次和年度透明度报告、在闭会期间会议和缔约国会议上所做的发言，以及民间社会提供的资料等其他来源公开的信息。这些进度报告的目的在于通过监测进展情况和确定建议解决的关键问题，便利缔约国会议开展讨论。

12. 审议《万象行动计划》并非要取代上述更为详细的年度进度报告，而是要以简洁的方式加以综述，使利益攸关方了解执行工作的现状，概述当前的总体趋势和共同努力的方向，为拟订新的“2015-2020 年杜布罗夫尼克行动计划”提供指导和意见。

⁴ 贝鲁特进度报告：监测缔约国第一次会议至第二次会议期间执行《万象行动计划》的进展情况，缔约国第一次会议主席——老挝人民民主共和国，2011 年。奥斯陆进度报告：监测缔约国第二次会议至第三次会议期间执行《万象行动计划》的进展情况，缔约国第二次会议主席——黎巴嫩，2012 年；卢萨卡进度报告：监测缔约国第三次会议至第四次会议期间执行《万象行动计划》的进展情况，缔约国第三次会议主席——挪威，2013 年；圣何塞进度报告：监测缔约国第五次会议之前执行《万象行动计划》的进展情况，缔约国第四次会议主席——赞比亚，2014 年；克罗地亚进度报告：监测第一次审议会议之前执行《万象行动计划》的进展情况，缔约国第五次会议主席——哥斯达黎加，2015 年即将发布。

方法学

13. 《万象行动计划》审议草案借鉴了四份年度进度报告、⁵ 缔约国正式提交的初次和年度透明度报告、⁶ 在《集束弹药公约》全球、区域和次区域正式和非正式会议上的发言、⁷ 媒体报道和其他可在公共领域获取的信息，包括集束弹药联盟发布的《集束弹药监测报告》。⁸

14. 每一专题领域的审议工作由各协调员和工作组主席牵头，在 2014 年 9 月协调委员会第一次会议期间，缔约国第五次会议主席主持启动了审议进程。在临时执行支助股的进一步协助下，各组工作组主席之下又设立了非正式专家工作组，成员包括个人及各组织和其他国家的代表，协助他们进一步开展工作和磋商。临时执行支助股向各工作组提供了各种文件，包括审议《万象行动计划》所涉专题的参考文件和迄今为止得到的进度报告，还就如何在 8 个工作组之间保持总体一致提供了指导意见，以保证随后协调的进程及合并的报告。

15. 在汇总各协调员提交的不同章节的过程中，对这些章节进行了编辑，以保证行文的一致性和流畅性，并避免重复。其后又将汇总后的“万象行动计划审议草案”分发给所有协调员，以便他们在进一步分发之前确定实质性内容没有改变。

16. 除非另有说明，文中所述百分比、趋势和/或具体数字依据的是截至 11 月获得的有关执行现状的资料

⁵ 同上。

⁶ 第七条数据库

[http://www.unog.ch/80256EE600585943/
\(httpPages\)/84610CE6A9FDDACDC1257823003BBC39?OpenDocument](http://www.unog.ch/80256EE600585943/(httpPages)/84610CE6A9FDDACDC1257823003BBC39?OpenDocument)。

⁷ <http://www.clusterconvention.org/meetings/>。

⁸ <http://www.the-monitor.org>。